

# **Aventurile lui Patrimoniito în Patrimoniul Mondial**

## **Competiția Internațională de povești ilustrate 2010-2011**

### **Cuprins**

#### **I. Informații generale**

1. Programul Educațional al Patrimoniului Mondial
2. Proiectul Aventurile lui Patrimoniito în Patrimoniul Mondial
3. Competiția de povești ilustrate și Patrimoniito

#### **II. Competiția Internațională de povești ilustrate 2010-2011**

1. Cine poate participa?
2. Temele competiției
3. Creați o poveste ilustrată
4. Structura poveștii ilustrate
5. Exemplu de foaie de lucru și cum să o completați
6. Depunerea poveștii ilustrate
7. Criterii de selecție
8. Câștigători și premii

**Notă:** De asemenea, disponibil online la <http://whc.unesco.org/> și <http://whc.unesco.org/en/wheducation>

## **I. Informații generale**

### **1. Programul Educațional al Patrimoniului Mondial**

Programul de *Educație pentru Tineret al Patrimoniului Mondial* din cadrul UNESCO oferă tinerilor o șansă să-și exprime preocupările și să se implice în protecția patrimoniului nostru natural și cultural comun.

Lansat în 1994, programul urmărește să încurajeze și să permită viitorilor factori de decizie să participe la conservarea patrimoniului și să răspundă la amenințările continue cu care se confruntă Patrimoniul nostru Mondial.

Programul Educațional al Patrimoniului Mondial este unul dintre cele mai de succes și mai reprezentative proiecte pentru tineret ale UNESCO. Elaborează și dezvoltă noi instrumente inovatoare destinate tinerilor și generează activități cum ar fi forumuri de tineret, conferințe, ateliere de lucru, cursuri de formare profesională, seminarii și tabere de voluntariat.

Elevii învață despre siturile Patrimoniului Mondial precum și despre istoria și tradițiile proprii și ale altor culturi. Ei devin conștienți de amenințările cu care se confruntă aceste situri și află despre modul în care națiunile se unesc pentru a salva patrimoniul prețuit de întreaga comunitate internațională. Și, cel mai important, descoperă cum pot contribui la conservarea patrimoniului și cum să se facă auziți.

### **2. Proiectul Aventurile lui Patrimoniul în Patrimoniul Mondial**

În ultimii opt ani, Programul Educațional al Patrimoniului Mondial a elaborat o serie de desene animate numită *Aventurile lui Patrimoniul în Patrimoniul Mondial*. Seria cuprinde în prezent următoarele episoade:

1. [Patrimoniul sosește în Cuba: Havana](#)
2. [Patrimoniul în Norvegia: Biserica de lemn din Urnes](#)
3. [Patrimoniul în Noua Zeelandă: Insulele Sub-Antarctice](#)
4. [Patrimoniul în Etiopia: Bisericile cioplite în stâncă din Lalibela](#)
5. [Patrimoniul în Federația Rusă: Monumentele istorice din Novgorod și împrejurimi](#)
6. [Patrimoniul în Republica Democrată Congo, Uganda și Rwanda: Munții Virunga](#)
7. [Patrimoniul în Australia: schimbările climatice și Marea Barieră de Corali](#)
8. [Patrimoniul în Spania: Orașul vechi din Avila](#)

Fiecare episod este conceput pe baza unor povești ilustrate create de tineri pentru a transmite mesajul de protecție și conservare a Patrimoniului Mondial către semenii lor.

Puteți urmări fiecare episod, făcând clic pe titlurile de mai sus.

### **3. Competiția de povești ilustrate și Patrimonito**

**Competiția de povești ilustrate** oferă tinerilor posibilitatea de a-și folosi abilitățile creative și de rezolvare a problemelor pentru a crește nivelul de conștientizare cu privire la siturile Patrimoniului Mondial.

Elevii de gimnaziu și membrii cluburilor de tineret sunt invitați să creeze povești ilustrate pe tema specifică a competiției din acest an. Cele mai bune lucrări vor fi selectate de un juriu internațional și transformate profesional în filme de animație pentru distribuție globală în școli și la evenimente de tineret ale Patrimoniului Mondial.

#### **Patrimonito**

Personajul Patrimonito a fost creat pe baza Emblemei Patrimoniului Mondial de către un grup de studenți spanioli la Primul Forum pentru Tineret al Patrimoniului Mondial care a avut loc la Bergen, Norvegia în 1995.

Patrimonito înseamnă "mic patrimoniu" în spaniolă și reprezintă un tânăr gardian al patrimoniului.

De atunci, Patrimonito a fost adoptată pe scară largă ca mascota internațională a Programului Educațional al Patrimoniului Mondial. Din anul 2002, Patrimonito este, de asemenea, personajul principal al seriei de desene animate *Aventurile lui Patrimonito în Patrimoniul Mondial*.

Pentru mai multe informații despre Patrimonito accesați link-ul următor:

<http://whc.unesco.org/en/patrimonito>

## II. Detalii ale Competiției de povești ilustrate Patrimoniul Mondial 2010-2011

### 1. Cine poate participa?

Tinerii din întreaga lume sunt invitați să prezinte o poveste ilustrată.

Concurenții trebuie să fie între 12 și 18 ani. Aceasta este o activitate ideală pentru elevi și membri ai cluburilor de tineret, care pot depune câte o poveste ilustrată fiecare. Nu există o limită a numărului de lucrări ce pot fi depuse de o școală sau un club de tineret.

### 2. Temele competiției

Fiecare participant trebuie să aleagă o temă referitoare la unul din siturile Patrimoniul Mondial la alegerea sa. Cele patru teme propuse sunt:

- a) **Patrimoniul Mondial și rolul Comunităților** (oameni care trăiesc în și în jurul siturilor Patrimoniul Mondial)
- b) **Patrimoniul Mondial și Turismul Durabil** (modalități responsabile de vizitare)
- c) **Patrimoniul Mondial și Dezvoltarea Durabilă** (cum se echilibrează conservarea patrimoniului pentru generațiile viitoare cu satisfacerea necesităților umane)
- d) **Patrimoniul Mondial și Biodiversitatea** (situri care sunt esențiale pentru susținerea vieții, naturii sau speciilor, inclusiv cele periclitate)

Temele pot fi combinate, dar tema predominantă trebuie să fie indicată.

### 3. Creați o poveste ilustrată

Pregătirea unei povești ilustrate este ca și desenarea unei cărți de benzi desenate. Ea prezintă o poveste prin desene aranjate în ordine cronologică. De obicei, o poveste ilustrată este desenată în creion sau cerneală. Imaginile sau ilustrațiile poveștii sunt prezentate utilizând o serie de cadre.

Povestea și desenele dvs. ar trebui să reflecte:

- a) **cunoașterea sitului** pe care l-ați ales **din Patrimoniul Mondial** și motivele înscrierii sale pe Lista Patrimoniului Mondial
- b) **o provocare / problemă cu care se confruntă situl** în baza temei pe care ați ales-o
- c) **soluția** pe care o propuneți pentru această provocare / problemă.

Utilizați foi de lucru necompletate pentru desene. Foile de lucru vă pun la dispoziție o serie de cadre care vor prezenta desfășurarea acțiunii sau poveștii.

#### 4. Structura poveștii ilustrate:

a) În primul rând trebuie să vă decideți ce poveste veți spune. Gândiți-vă la ce vreți să comunicați publicului. Amintiți-vă că povestea trebuie să reflecte tema aleasă. **Nu uitați că Patrimoniul trebuie să joace unul din rolurile principale între personajele dvs.**

b) Scenariul trebuie să aibă o "formă" - asta înseamnă că are nevoie de un început, un cuprins și un final.

Început:

- Stabiliți povestea și personajele în legătură cu situl ales din Patrimoniului Mondial

Cuprins:

- Acesta reprezintă coloana vertebrală a poveștii dvs. Aici prezentați obstacolele sau problemele pe care personajele trebuie să le depășească; sau, poate nu au fost obstacole, ci doar o călătorie interesantă sau o serie de coincidențe pe care le-au trăit. Comunicați mesajul principal.

Final:

- Aceasta este încheierea poveștii dvs, unde totul ar trebui să devină clar, aratând cum credeți că ar trebui să fie rezolvată problema și care este finalul poveștii.

c) Echilibrați prezentarea poveștii dvs. Luați în considerare numărul de cadre dedicate descrierii sitului, problemei cu care se confruntă situl și soluției pe care o propuneți.

Informații generale despre siturile Patrimoniului Mondial sunt disponibile la <http://whc.unesco.org/>

Link-uri de resurse privind teme specifice vor fi disponibile la <http://whc.unesco.org/en/wheducation>

## 5. Exemplu de foaie de lucru și mod de completare

	<p>Patrimoniito descoperă.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

- Partea superioară a cadrului este pentru desen. Partea inferioară a cadrului este pentru a descrie acțiunea, mișcarea personajelor și pentru sugestii de muzică sau efecte speciale, etc. ce pot fi folosite în producerea animației. Acestea trebuie să fie în limba **engleză sau franceză**.

- Nu vor fi **dialoguri** în benzile desenate, astfel încât desenele dvs. trebuie să comunice mesajul de bază. Conturați personajele prin acțiunile pe care le efectuează la momentul respectiv. Adugați un fundal.

- Numerotați cadrele, în ordine cronologică, la colțul din dreapta sus. Folosiți **minim 16 și maximum 24 de cadre**.

- Dacă este necesar, foaia de lucru necompletată poate fi copiată sau reprodusă pe o foaie de hârtie separată. Desenele pot fi făcute în alb-negru sau în culori.

Prenume ..... Școala: ..... Adresa: .....  
Nume ..... Clasa: .....  
Vârsta..... Profesor..... Țara.....

1		
<p>- Această parte a cadrului este <b>pentru desen</b>. Desenele pot fi făcute în alb-negru sau în culori.</p>		
	<p>Utilizați această parte a cadrului pentru a adăuga cuvinte cheie sau pentru descrierea acțiunii, mișcarea personajelor și pentru sugestii de muzică sau efecte speciale, etc, ce pot fi folosite în producerea animației. Acestea trebuie să fie în limba <b>engleză sau franceză</b>.</p>	

1= Numerotați cadrele, în ordine cronologică, la colțul din dreapta sus. Folosiți minim 16 și maximum 24 de cadre.

## 6. Depunerea poveștii ilustrate

**Exemplarul original** al poveștii ilustrate trebuie trimis la **biroul Comisiei Naționale pentru UNESCO din țara dvs.**

Povestea ilustrată trebuie să fie primită de către Comisia Națională cel mai târziu pe: **15 Decembrie 2010.**

Vedeți link-ul de mai jos pentru lista Comisiilor Naționale și adresele lor: [http://www.unesco.org/ncp/index.php?lc=E&region=1&module=national\\_commissions & Showall = 1](http://www.unesco.org/ncp/index.php?lc=E&region=1&module=national_commissions&Showall=1)

### **Înainte de a depune lucrarea:**

Nu uitați să treceți datele personale pe fiecare foaie de lucru.

Nu uitați să faceți o copie a întregului original al poveștii.

## 7. Criterii de selecție

Următoarele **criterii** vor fi utilizate în timpul procesului de selecție

<b>A. Prezentare generală</b>	<b>Puncte</b>
1. Creativitate, claritate și prezentare generală	/ 20
2. Prezența și rolul activ al lui Património	/ 20
<b>B. Conținut care să reflecte</b>	
3. Cunoșterea valorilor sitului și legătura cu tema aleasă	/ 20
4. Imaginea de ansamblu asupra situației și provocărilor cu care se confruntă situl	/ 20
5. Relevanță și calitate (realism, eficacitate, viabilitate) a soluției propuse sau a mesajului	/ 20
<b>Total</b>	<b>/100</b>

## 8. Câștigători și Premii

**Comisia Națională din țara dvs.** va selecta până la cinci povești ilustrate per temă.

Finaliștii la nivel național vor primi un Certificat UNESCO. Toți finaliștii naționali vor avea șansa de a intra în turul internațional, unde poveștile ilustrate vor fi evaluate de către un juriu independent de experți în domeniul educației și a patrimoniului.

Trei povești ilustrate per temă vor fi selectate de juriu, la **Sediul UNESCO.**

În primăvara anului 2011 UNESCO va anunța câștigătorii internaționali.

Vor fi **doisprezece câștigători** (trei câștigători per temă), și fiecare dintre ei va primi un **certificat UNESCO și o medalie UNESCO.**

Poveștile ilustrate câștigătoare vor fi transformate profesional în episoade animate ale seriei *Aventurile lui Patrimonito în Patrimoniul Mondial*. **Numele fiecărui tânăr autor** al poveștilor ilustrate câștigătoare va fi **înscris în filmul** ce va fi **distribuit pretutindeni în lume** de către UNESCO și partenerii săi. Următorul episod este programat pentru 2011.

**Contact:**

Carmela Quin  
Programul Educațional al Patrimoniului Mondial  
UNESCO World Heritage Centre  
7, Place de Fontenoy  
75352 Paris 07 SP, Franța  
Tel.: +33 (0) 1 45 68 18 71  
Fax: +33 (0) 1 45 68 55 70  
E-mail: [PatrimonitoCompetition2011@unesco.org](mailto:PatrimonitoCompetition2011@unesco.org)  
Website: <http://whc.unesco.org/en/patrimonito/>

**Parteneri:**

Comisiile Naționale pentru UNESCO  
Birourile din teren ale UNESCO  
Rețeaua de Școli Asociate UNESCO  
Autoritățile de management ale siturilor Patrimoniului Mondial  
TripAdvisor